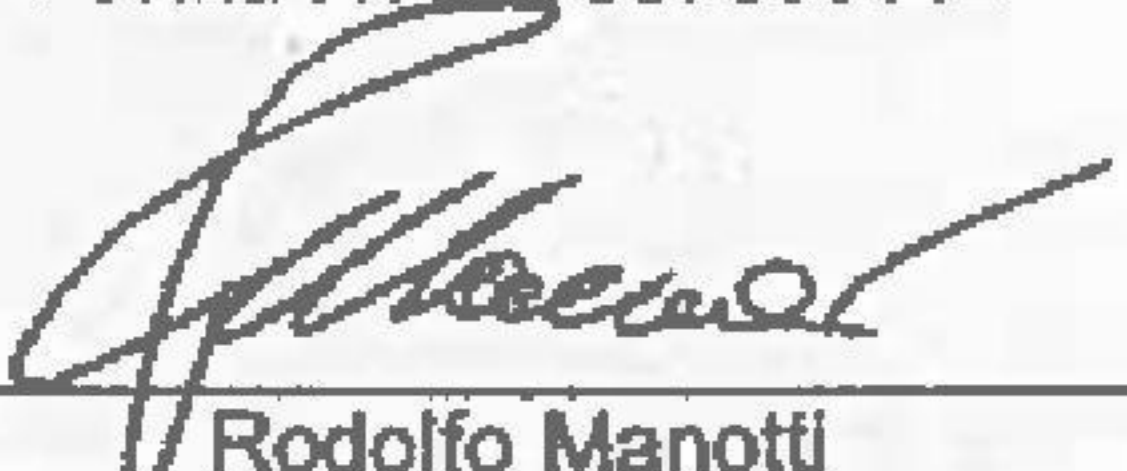
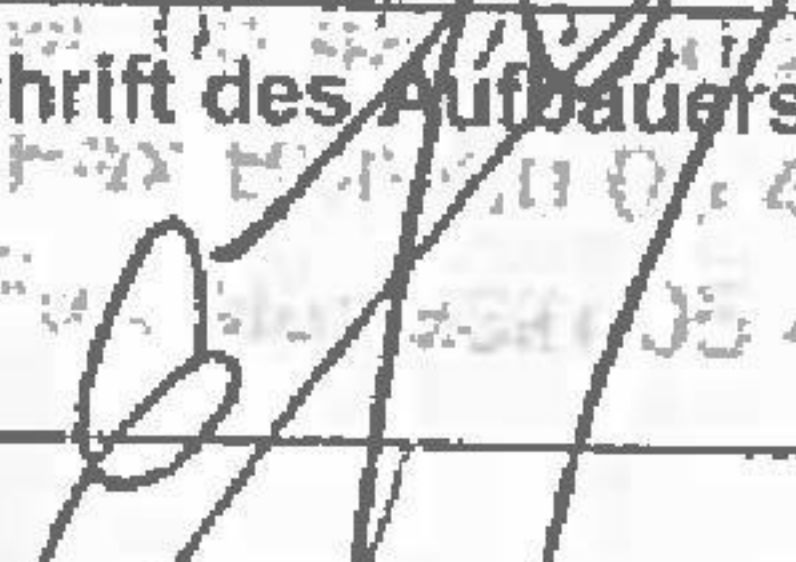


+105-2

Konformitätserklärung Kran Palfinger erklärt mit diesem Dokument, dass der Ladekran: <i>Grue de manutention:</i> Seriennummer: <i>Numéro de série:</i>	Déclaration de conformité Grue de manutention Palfinger affirme par la présente que la mit der avec
PK 2700	
200.009.342	
den Bestimmungen der: EU-Maschinenrichtlinie 98/37/EG und der EMV-Richtlinie 89/336/EWG in der geltenden Fassung entspricht. Bei der Auslegung und dem Bau des Produktes wurden folgende Normen angewendet: EN ISO 12100, DIN15018, ÖNORM M9600, EN12999 (mit allen jeweils dazugehörenden Normen) Die Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis festgestellt ist, dass der Ladekran entsprechend der PALFINGER Montagerichtlinie und den Richtlinien des jeweiligen Fahrzeugherstellers aufgebaut ist und die untenstehende Konformitätserklärung für die gesamte Maschine (Fahrzeug + Kran) ausgefüllt wurde. Weiters muss der Kranführer eingeschult und über die bestimmungsgemäße Verwendung informiert sein.	Se conforme aux : directives européennes de construction des machines 98/37/EC et EMC-directives 89/336/EWG Les normes suivantes ont été utilisées et respectées pour la fabrication et le dimensionnement de la machine: EN ISO 12100, DIN15018, ÖNORM M9600, EN12999 (ainsi que les normes concernées) Rendre le dispositif opérationnel est interdit avant qu'il ait été prouvé que la grue de manutention fut montée selon les guides d'installation de PALFINGER , et que les instructions du fabricant ainsi que les certificats de conformité de la machine entière (camion + grue) ci-dessous aient été remplis. De plus, le grutier doit être correctement formé et informé des conditions d'utilisation liées à la grue de manutention.
P.C. PRODUZIONI srl APPARECCHIATURE di SOLLEVAMENTO Via D. Marchesi, 2/B-42022 BORETTO (RE) Tel. 0522/965590 - Fax 0522/965444 Partita IVA 01507590352  Rodolfo Manotti Legal Representative	

Konformitätserklärung Aufbau des Kranes auf das Fahrzeug Die Aufbaufirma erklärt mit diesem Dokument dass der oben genannte Ladekran	Déclaration de conformité Assemblage de la grue sur le véhicule L'assembleur affirme par la présente que le
auf ein Fahrzeug der Type: <i>sur le type de véhicule:</i> Fahrgestellnummer: <i>Numéro de chassis:</i>	44 AGE 4 VF644 AGE 000 005 301
den Bestimmungen der: EU-Maschinenrichtlinie 98/37/EG und der EMV-Richtlinie 89/336/EWG in der geltenden Fassung entspricht. Beim Aufbau des Kranes wurden folgende Normen angewendet: EN ISO 12100, EN287, EN12999 und: (mit allen jeweils dazugehörenden Normen)	Se conforme aux : directives européennes de construction des machines 98/37/EC et EMC-directives 89/336/EWG. Les normes suivantes ont été utilisées et respectées pour l'assemblage de la machine: EN ISO 12100, EN287, EN12999 et: (ainsi que les normes concernées)
Firmenstempel des Aufbauers / Tampon de l'assembleur CARROSSERIE INDUSTRIELLE NICOLAISE ZA La Grande Vierge 2 8, rue du 1er mai E 38034 - 71000 SAINT CEDEX 9	
Unterschrift des Aufbauers / Signature de l'assembleur 	Ort und Datum SALZBURG 29/05/08